FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911. — CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CAN[ADA]

Dist. 194
Enu. 24

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Québec — District No. 194 de Rouville — S. District No. 6 — Enumeration District / District du recenseur No. 1262 — in / dans Ville Marieville (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 30

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Elisée Chicoine — Enumerator. / Recenseur. 7 Juin

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS — CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION — PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE

Line / Ligne	1 Dwelling house / Domicile	2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration to Canada / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	13 Year of naturalization / Pour les étrangers, année de naturalisation	14 Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	18 Employment other than at chief occupation or trade / Emploi supplémentaire
1			Florence Provencal	Waterbury	f	[redacted]	c	mars	1905	5	E.U.		Na	française	Can	Cath R	étudiante	n.g
2			Juliette Lévesque	Marieville	f	[redacted]	c	mai	1902	8	Qué			française	Canadienne	Cath R	étudiante	n.g
3			Grace Mollé	Olcott Beach	f	[redacted]	c	Janvier	1903	7	E.U.		na	française	Can	Episcopalienne	étudiante	n.g
4			Rose Eva Lamothe	Marieville	f	[redacted]	c	Juin	1903	7	Qué			française	Canadienne	Cath R	étudiante	n.g
5			Edouard Brunette	Waterbury	m	[redacted]	c	Juillet	1903	7	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
6			Rodrigue Barsalou	Marieville	m	[redacted]	c	Janvier	1902	8	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
7			Théodore Dion	"	m	[redacted]	c	Décembre	1897	13	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
8			Armand Dion	"	m	[redacted]	c	Novembre	1902	8	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
9			Rosario Lacasse	"	m	[redacted]	c	Mars	1899	11	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
10			Joseph Vincelette	Waterbury	m	[redacted]	c	Février	1897	13	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
11			Ernest Ouellette	Waterbury	m	[redacted]	c	Juin	1898	12	E.U.			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
12			Jean Lussier	Woonsocket	m	[redacted]	c	Octobre	1899	11	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
13			Armand Robert	Marieville	m	[redacted]	c	Juin	1897	13	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
14			Léonard St. Jean	New Bedford	m	[redacted]	c	Avril	1903	8	E.U.			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
15			René Fréré	Lowell	m	[redacted]	c	Septembre	1901	9	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
16			Jean René Robert	Marieville	m	[redacted]	c	Juillet	1903	7	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
17			Joe Forget	Tarkville	m	[redacted]	c	Juin	1897	13	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
18			Georges Gingras	Putnam	m	[redacted]	c	Février	1897	13	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
19			William Gingras	Putnam	m	[redacted]	c	Avril	1899	11	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
20			Léo Bourgeois	Marieville	m	[redacted]	c	Janvier	1901	9	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
21			Edmond Ramelle	"	m	[redacted]	c	Mai	1897	13	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
22			Eugène Ramelle	"	m	[redacted]	c	Novembre	1899	11	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
23			Lucien Lefebvre	"	m	[redacted]	c	Mars	1904	6	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
24			Edouard Brunelle	Waterbury	m	[redacted]	c	Décembre	1897	13	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
25			Philippe Brunelle	Waterbury	m	[redacted]	c	Mai	1899	11	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
26			Roland Daniel	Waterbury	m	[redacted]	c	Juillet	1901	9	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
27			Donatien Normandin	Marieville	m	[redacted]	c	Janvier	1897	13	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
28			Ruben Normandin	Marieville	m	[redacted]	c	Mai	1898	12	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
29			Edmond Tolonza	Lowell	m	[redacted]	c	Avril	1899	11	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
30			Camille Bonnier	Marieville	m	[redacted]	c	Octobre	1900	10	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
31			Arthur Ouellette	Marieville	m	[redacted]	c	Août	1900	10	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
32			Aimé Lemoine	Fall River	m	[redacted]	c	Février	1899	11	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
33			Jean Joseph Brunet	Waterbury	m	[redacted]	c	Janvier	1898	12	E.U.			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
34			Rodolphe Lamarche	Fall River	m	[redacted]	c	Juin	1898	12	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
35			Albert Lamarche	Fall River	m	[redacted]	c	Juillet	1900	10	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
36			Léon Lemieux	Marieville	m	[redacted]	c	Avril	1901	9	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
37			Albert Bouchette	"	m	[redacted]	c	Octobre	1897	13	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
38			Siméon Blanchette	"	m	[redacted]	c	Septembre	1899	11	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
39			Arthur Deslauriers	"	m	[redacted]	c	Janvier	1903	7	Qué			française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
40			Alexandre Dandelin	Waterbury	m	[redacted]	c	Décembre	1897	13	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
41			Henri Dandelin	Waterbury	m	[redacted]	c	Janvier	1901	1	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
42			Rodolphe Dandelin	Waterbury	m	[redacted]	c	Mai	1900	10	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
43			Gustave Boisvert	Waterbury	m	[redacted]	c	Juin	1898	12	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
44			Georges Boisvert	Waterbury	m	[redacted]	c	Août	1900	10	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
45			Léopold Leblond	Waterbury	m	[redacted]	c	Novembre	1900	10	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
46			Wilfrid Leblond	Waterbury	m	[redacted]	c	Mai	1902	8	E.U.		Na	française	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
47			Charlemagne Bissonnet	Waterbury	m	[redacted]	c	Mars	1905	5	E.U.		Na	~~française~~	canadienne	Cath R	étudiant	n.g
48			Hector Tremblay	Waterbury	m	[redacted]	c	Décembre	1902	8	E.U.		Na	~~française~~	Can	Cath R	étudiant	n.g
49			Léon Kane	Waterbury	m	[redacted]	c	Mai	1906	4	E.U.		Na	~~[illegible]~~	Can	Cath R	aucun	n.g
50			Maurice Lamache	Waterbury	m	[redacted]	c	Avril	1903	7	E.U.		Na	française	Canadienne	Cath R	étudiant	n.g

WAGE-EARNERS / EMPLOYÉS — INSURANCE HELD AT DATE / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE — EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS — INFIRMITIES / INFIRMITÉS

Line / Ligne	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte	22 State where person is employed / Mentionner où la personne est employée	23 Weeks employed in 1910 at chief occupation	24 Weeks employed in 1910 at other occupation	25 Hours of working time per week at chief occupation	26 Hours of working time per week at other occupation	27 Total earnings in 1910 from chief occupation	28 Total earnings in 1910 from other occupation	29 Rate of earnings per hour	30 Upon life / Sur la vie	31 Against accident or sickness	32 Cost of insurance in census year	33 Months at school in 1910	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken / Langue communément parlée	37 Cost of education in 1910	38 Blind / Aveugle	39 Deaf and dumb
1															10	oui	oui	f a			
2															10	oui	oui	f a			
3															10	oui	oui	f a			
4															10	oui	oui	f a			
5															10	oui	oui	f a			
6															10	oui	oui	f a			
7															10	oui	oui	f a			
8															10	oui	oui	f a			
9															10	oui	oui	f a			
10															10	oui	oui	f a			
11															10	oui	oui	f a			
12															10	oui	oui	f a			
13															10	oui	oui	f a			
14															10	oui	oui	f a			
15															10	oui	oui	f a			
16															10	oui	oui	f a			
17															10	oui	oui	f a			
18															10	oui	oui	f a			
19															10	oui	oui	f a			
20															10	oui	oui	f a			
21															10	oui	oui	f a			
22															10	oui	oui	f a			
23															10	oui	oui	f a			
24															10	oui	oui	f a			
25															10	oui	oui	f a			
26															10	oui	oui	f a			
27															10	oui	oui	f a			
28															10	oui	oui	f a			
29															10	oui	oui	f a			
30															10	oui	oui	f a			
31															10	oui	oui	f a			
32															10	oui	oui	f a			
33															10	oui	oui	f a			
34															10	oui	oui	f a			
35															10	oui	oui	f a			
36															10	oui	oui	f a			
37															10	oui	oui	f a			
38															10	oui	oui	f a			
39															10	oui	oui	f a			
40															10	oui	oui	f a			
41															10	oui	oui	f a			
42															10	oui	oui	f a			
43															10	oui	oui	f a			
44															10	oui	oui	f a			
45															10	oui	oui	f a			
46															10	oui	oui	f a			
47															10	oui	oui	f a			
48															10	oui	oui	f a			
49															~~10~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	f			
50															10	oui	oui	f a			

50